

## Care and Cleaning

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders, steel wool or abrasive paper.

## Cuidado y Limpieza

Para limpiar, limpie el accesorio con un trapo suave. Lave el vidrio con jabón suave. No use materiales abrasivos tales como almohadillas o polvos abrasivos, lana de acero o papel abrasivo.

## Warranty

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

**Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.**

To register your fixture, please visit our website: [SeaGullLighting.com](http://SeaGullLighting.com)

## Garantie

A la condition d'un montage et d'une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d'avant. Un remplacement selon ces conditions est l'unique recours à l'encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d'oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d'oeuvre sera rejetée à moins qu'un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l'usine d'un produit Sea Gull Lighting conduira à l'annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : [SeaGullLighting.com](http://SeaGullLighting.com)

## Garantía

Los accesorios y componentes Sea Gull Lighting, cuando son correctamente instalados bajo condiciones de uso normal, se garantizan a estar libres de defectos en materiales y trabajo manual por un año de la fecha de compra. Los productos etiquetados ENERGY STAR® se garantizan por dos años. Sea Gull Lighting a su propia opción reparará o reemplazará, F.O.B. Factory, flete pre pagado, cualquier producto de Sea Gull Lighting defectuoso en materiales o trabajo manual. Tal reemplazo es el remedio exclusivo en contra de Sea Gull Lighting en caso de que cualquiera de sus productos entregados esté defectuoso. Facturas por cargos de labor y/o cargos al usuario por labor serán negados a menos de que se haya recibido permiso previo por escrito.

Cualquier modificación hecha a un producto de Sea Gull Lighting no llevado a cabo en la fábrica anulara el listado de UL o ETL al igual que la póliza de garantía de Sea Gull Lighting.

Para registrar su accesorio, por favor visite nuestra página web: [SeaGullLighting.com](http://SeaGullLighting.com)

## Entretien et Nettoyage

Nettoyer le luminaire en l'essuyant avec un chiffon doux. Utiliser un savon doux pour le verre. Ne pas utiliser de matières ou substances abrasives telles que tampons ou poudres à récurer, paille de fer ou papier de verre.

**Sea Gull Lighting®**  
*Life Illuminated | Since 1919*

Customer Care Center  
800-347-5483

[SeaGullLighting.com](http://SeaGullLighting.com)



To register your fixture, please visit our website:  
[SeaGullLighting.com](http://SeaGullLighting.com)

HC-1855FS 040411

Please record for future reference:

Item Number

Date Purchased



# NEED HELP?

¿NECESITA AYUDA?  
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?



**Please do not return this product to the store.**

Por favor no devuelva este producto a la tienda.

Prrière de ne pas retourner ce produit au magasin.

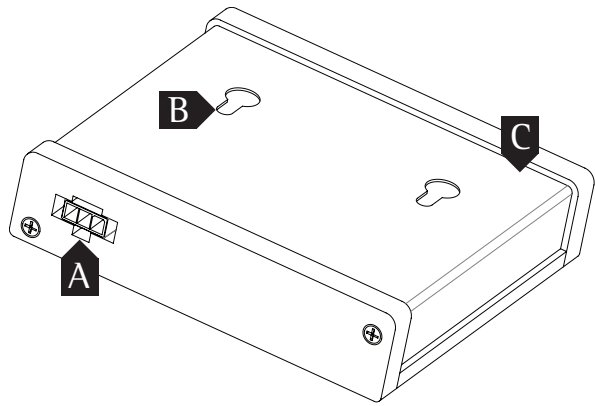
If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our customer care center:

Si necesita asistencia en la instalación, piezas de repuesto, o tiene preguntas acerca de nuestra garantía, por favor llame a nuestro centro de servicio al cliente:

Si vous avez besoin de pièces de rechange, d'aide pur l'installation ou si vous avez des questions concernant notre garantie, veuillez appeler nos conseillers en produits au :



# 1-800-347-5483



- A. Wire Connector  
*Connecteur Câble*  
Conectore de Cable
- B. Key Holes  
*Fentes*  
Ojos de cerradura
- C. Switch Enclosure  
*Boîtier Interrupteur*  
Caja del Interruptor

\*not included  
*\*non fourni*  
\*no incluso

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Be sure the electricity to the system you are working on is turned off; either the fuse removed or the circuit breaker set at off.
- For use with Sea Gull Lighting task lights 98040, 98041, 98042, and 98043.
- For output wiring use only Sea Gull Lighting #90842, #90843, 24v #90844 cords.
- Use of other manufacturers components will void warranty, listing and create a potential safety hazard.
- If you are unclear as to how to proceed, contact a qualified electrician.
- Proper wiring is essential for the safe operation of this fixture.
- You don't need special tools to install this fixture.
- Be sure to follow the steps in the order given.
- Do not exceed 5A of Sea Gull Lighting 120v xenon task lights wired in series.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

- S'assurer que le courant du réseau électrique sur lequel vous travaillez est coupé ; retirer le fusible ou couper le disjoncteur.
- Utiliser avec les lampes articulées Sea Gull Lighting 98040, 98041, 98042, et 98043.
- Pour le câblage de sortie, utiliser uniquement les cordons électriques Sea Gull Lighting n°90842, n°90843, n°90844 24v.
- L'utilisation de pièces d'autres fabricants entraînera l'annulation de la garantie, de l'enregistrement et vous exposera à un risque potentiel.
- Si la marche à suivre vous semble confuse, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Un câblage correct est nécessaire au fonctionnement de cette lampe en toute sécurité.
- Vous n'avez pas besoin d'outils spécifiques pour monter cette lampe.
- Assurez-vous de bien respecter l'ordre des étapes à suivre.
- Ne pas dépasser 5A sur un raccordement en série de lampes articulées xénon Sea Gull Lighting 120v.

## VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la carga eléctrica al sistema con el que esté trabajando esté apagada; ya sea que quite el fusible o que el disyuntor esté apagado.
- Para uso con las luces de trabajo de Sea Gull Lighting 98040, 98041, 98042, y 98043.
- Para cableado electrónico de salida use únicamente los alambres de Sea Gull Lighting #90842, #90843, #90844 24v.
- El uso de componentes que no sean del fabricante anularan la garantía, clasificación y pueden crear un posible peligro de seguridad
- Si no tiene bien claro como proseguir, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Un alambrado correcto es esencial para la operación segura de este accesorio..
- No se requieren herramientas especiales para instalar este accesorio.
- Asegúrese de seguir todos los pasos en el orden indicado.
- No sobrepase 5A de luces de trabajo de xenón de 120v de Sea Gull Lighting alambradas en serie.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Before You Begin

Carefully remove the fixture from the carton and check that all parts are included, as shown in figure 1. Be careful not to misplace any of the screws or parts which are needed to install this fixture.

### Installation

- Remove coverplate screws and coverplate from switch enclosure (C).
- Raise switch enclosure (C) to desired mounting location. Mark mounting surface at location of narrow part of key holes (B).
- Install supplied mounting screws into marked location of mounting surface. Make sure 1/2" of screw and screw head protrudes from mounting surface.

### Hardwire Installation

- Remove panel screw from back of switch enclosure (C).
- Allow panel to unhinge from switch enclosure (C).
- Remove wire way knockout.
- Bring supply wire through provided strain relief clamp, back panel, and strain relief clamp connector. Use listed supply wire that complies with all local and national codes. Please check with your authority having jurisdiction for more information.
- Connect supply hot wire to switch hot wire (black wire). Connect supply common wire to enclosure common wire (white wire). Gently pull on supply wires to confirm wire connections are secure.

### Assemblage

Sortez l'appareil de la boîte avec précaution et vérifiez si toutes les pièces indiquées aux Figure 1 sont incluses. Faites attention de ne pas perdre des vis ou des pièces qui sont nécessaires à l'installation de l'appareil d'éclairage.

### Montage

- Retirer les vis du couvercle et le cache du boîtier de l'interrupteur (C).
- Hisserle boîtier de l'interrupteur (C) à l'endroit souhaité pour le montage. Marquer la surface de montage à l'endroit de la partie étroite des fentes (B).
- Fixer les vis de montage fournies aux endroits marqués pour la surface de montage. S'assurer que les vis et que la tête de la vis dépassent de 1/2" de la surface de montage.

### Montage du Raccordement Fixe

- Retirer la vis du panneau de l'arrière de le boîtier de l'interrupteur (C).
- Dégonder le panneau de le boîtier de l'interrupteur (C).
- Retirer le décochage pour le passage des câbles.
- Passer le câble d'alimentation dans la pince anti-traction, le panneau arrière et le connecteur de la pince anti-traction. Utiliser un câble d'alimentation homologué répondant aux normes régionales et nationales.Veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes.
- Relier le câble d'alimentation sous tension au câble de l'appareil sous tension (fil noir). Relier le câble d'alimentation commun au câble commun de le boîtier de l'interrupteur (fil blanc). Tirer délicatement sur les câbles afin de s'assurer que les câbles sont solidement reliés.

### Antes de Comenzar

Cuidadosamente quite el accesorio de su empaque y revise que todas las partes estén incluidas, como se demuestra en la figura 1. Tenga cuidado de no perder ninguno de los tornillos o partes que son necesarias para instalar este accesorio.

### Instalación

- Quite los tornillos de la placa de cubierta y la placa de cubierta de la caja del interruptor (C).
- Levante la caja del interruptor (C) al lugar deseado de montaje. Marque la superficie de montaje en el lugar de las partes estrechas de los cerrojos en forma de llave.
- Instale los tornillos de montaje incluidos en la sección marcada en la superficie de montaje. Asegúrese de que ½ pulgada del tornillo y la cabeza del tornillo sobresalgan de la superficie de montaje.

### Instalación de la conexión permanente

- Quite el tornillo del panel de la parte posterior de la caja del interruptor (C)
- Permita que el panel se desprenda de la bisagra de la caja del interruptor (C).
- Quite el alambre de los troqueles.
- Pase el alambre de suministro por entre la abrazadera de relieve de tensión incluida, el panel posterior y el conector de la abrazadera de relieve de tensión. Use un cable de suministro que cumpla con todos los códigos locales y nacionales. Por favor revise con la autoridad de jurisdicción para más información.
- Conecte el cable de suministro vivo al cable vivo del accesorio (cable negro). Conecte el cable común de suministro al cable común de la caja del interruptor (cable blanco). Jale levemente en los cables de suministro para confirmar que las conexiones estén seguras.

- Connect supply ground wire to enclosure ground wire (green wire). Gently pull on supply ground wire to confirm connection is secure.
- Tighten screw on strain relief camp. Secure strain relief clamp to back panel by threading strain relief clamp connector to strain relief clamp.
- Replace back panel and reattach panel screw to back of fixture.

### Using the #90845 120V cord and Plug Installation

- Attach the #90845 120V cord and plug to the appropriate side of the switch enclosure. Insert the plug into a 120V AC receptacle.

### Interconnecting Sea Gull Lighting Xenon Task Lights

- Use a Sea Gull #90842, #90843, or #90844 interconnecting cord only. Make sure power to circuit is off, either the fuse removed or circuit breaker set at off.
- Connect the fixtures using the appropriate Sea Gull interconnecting cord (not supplied).

### Final Installation

- Raise switch enclosure (C) so mounting screws protrude through wide section of key holes (B). Push fixture so mounting screws are aligned with the narrow part of key holes (B). Tighten mounting screws to secure switch enclosure (C) to mounting surface.
- Replace coverplate and secure with coverplate screws.

- Relier le câble d'alimentation de terre au câble de terre de le boîtier de l'interrupteur (fil vert). Tirer délicatement sur le câble d'alimentation de terre afin de s'assurer qu'il est solidement relié.
- Serrer la vis sur la pince anti-traction. Bien fixer la pince anti-traction au panneau arrière en vissant le connecteur de la pince anti-traction à la pince anti-traction.
- Remettre le panneau arrière en place et revisser la vis du panneau à l'arrière de l'appareil.

### Utilisation du cordon 120V n°90845 et Montage de la Prise

- Relier le cordon 120V n°90845 et la prise au côté approprié de le boîtier de l'interrupteur. Insérer la prise dans une prise de courant de 120V.

### Interconnecter les Lampes Articulées Xénon Sea Gull Lighting

- Utiliser un cordon d'interconnexion Sea Gull n°90842, n°90843, ou n°90844 uniquement. S'assurer que le circuit électrique est hors tension, soit en retirant un le fusible, soit en coupant le disjoncteur.
- Relier les appareils à l'aide du cordon d'interconnexion Sea Gull approprié (non fourni).

### Montagee Final

- Hisser le boîtier de l'interrupteur (C) de la lampe de sorte que les vis de montage dépassent de la partie large des fentes (B). Pousser la lampe de sorte que les vis de montage s'alignent à la partie étroite du boîtier des fentes (B). Serrer les vis de montage pour bien attacher le boîtier de l'interrupteur (C) à la surface de montage.
- Remettre en place le couvercle et bien attacher à l'aide des vis du couvercle.

- Conecte el cable a tierra de suministro al cable a tierra de la caja del interruptor (cable verde). Jale levemente en el cable a tierra para asegurarse que la conexión esté segura.
- Apriete el tornillo en la abrazadera de relieve de tensión. Fije la abrazadera de relieve de tensión al panel posterior enroscando el conector de la abrazadera de relieve de tensión a la abrazadera de relieve de tensión.
- Vuelva a poner el panel posterior y vuelva a poner el tornillo del panel a la parte posterior del accesorio.

### Usando el cordel de 120V #98045 y la Instalación del Enchufe

- Fije el cordel de 120V #98045 y el enchufe al lado apropiado de la caja del interruptor. Meta el enchufe al receptáculo de 120V AC.

### Interconectando las luces de Trabajo de Xenón de Sea Gull Lighting

- Use únicamente los cordeles de interconexión #90842, #90843 o #38044 de Sea Gull Lighting. Asegúrese que la energía al circuito esté apagada, ya sea quitando el fusible o apagando el disyuntor.
- Conecte los accesorios usando el cordel de interconexión apropiado de Sea Gull Lighting (no incluido).

### Instalación Final

- Levante la caja del interruptor (C) para que los tornillos de montaje sobresalgan por la parte ancha de los agujeros en forma de llave (B). Empuje el accesorio para que los tornillos de montaje estén alineados con la parte estrecha de los agujeros en forma de llave (B). Apriete los tornillos para fijar la caja del interruptor (C) a la superficie de montaje.
- Vuelva a colocar la tapa de cubierta y fije con los tornillos de la
- tapa de cubierta.

## Helpful Tools / Outils Utiles / Herramientas Útiles

